

A. Kühlraum

1. Obst- und Gemüsefach
2. Abstellflächen / Tablare
3. Kontrolllampen
4. Butter-/Käsefach
5. Türetageren
6. Flaschenregal
7. Flaschensicherung (falls vorhanden)
8. Typenschild (seitlich des Obst- und Gemüsefachs)
9. Elektronische

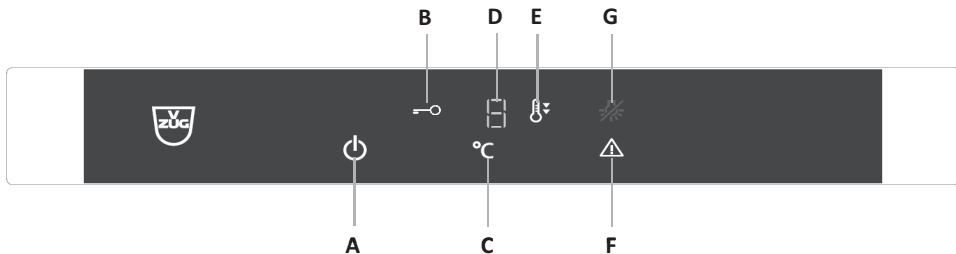
B. Gefrierraum

1. Eiswürfelschale (im Fach)
2. Innentür Gefrierraum

Hinweis: Die Anzahl der Tablare und die Form der Zubehörteile können je nach Modell variieren. Sämtliche Konsolen, Türetageren und Tablare sind herausnehmbar.

Achtung: Das Kühlschrankszubehör darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDES



A. EIN/AUS (ON/OFF), Standby-Modus

Durch Drücken des Ein/Aus-Symbols schaltet sich der Kühlschrank sofort ein, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist. Beim Einschalten des Geräts leuchtet das Ein/Aus-Symbol auf, und die Temperatur wird am Display angezeigt. Wird das Ein/Aus-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, schaltet sich der Kühlschrank aus und geht in den Standby-Modus. Im Standby-Modus werden keine Symbole angezeigt. Wenn das Gerät in den Standby-Modus geht, ertönt ein kurzer Signalton.

B. Tastensperre

Drücken und halten Sie das Tastensperre-Symbol --- 3 Sekunden lang, um diese Funktion einzuschalten. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, leuchtet das Symbol --- auf, und alle Funktionen können nicht aktiviert werden. Drücken und halten Sie das Tastensperre-Symbol --- 3 Sekunden lang, um diese Funktion auszuschalten.

C. Temperatureinstellung

Die Standardtemperatur beträgt 5 °C. Durch Drücken von °C wird die Temperatur auf die nächst niedrige Zahl gesenkt. Der Temperaturbereich liegt zwischen 3 °C und 7 °C. Die Einstellung ist rollierend und beginnt nach 7 °C wieder bei 3 °C.

D. Temperaturanzeige

Ein Display zeigt die Temperatur des Kühlschranks an. **Hinweis:** Bei einer Produktstörung blinkt die Meldung "F" am Display. Bitte rufen Sie in diesem Fall den Kundendienst, um die Störung zu beheben.

E. Fast Freezing (Schnellgefrieren):

Die Funktion Fast Freezing muss mindestens 3 Stunden vor dem Einlegen frischer Lebensmittel in das Gefrierfach eingeschaltet werden und schaltet sich nach 26 Stunden automatisch ab.

Fast Cooling (Schnellkühlen)

Für Geräte ohne Gefrierfach, die Funktion schaltet sich nach etwa 6 Stunden automatisch ab.

F. Alarm

Falls die Tür offen gelassen wurde, beginnt der Warnsummer nach 2 Minuten zu ertönen, und das Symbol \triangle blinkt. Nachdem der Alarm rückgestellt wurde, hören der Warnsummer und das Blinken auf. Falls die Tür nach zwei Minuten noch immer offen ist, ertönt der Warnsummer erneut, und das Symbol beginnt erneut zu blinken. Wird die Tür geschlossen, erlischt das Symbol \triangle und der Summer schaltet sich aus.

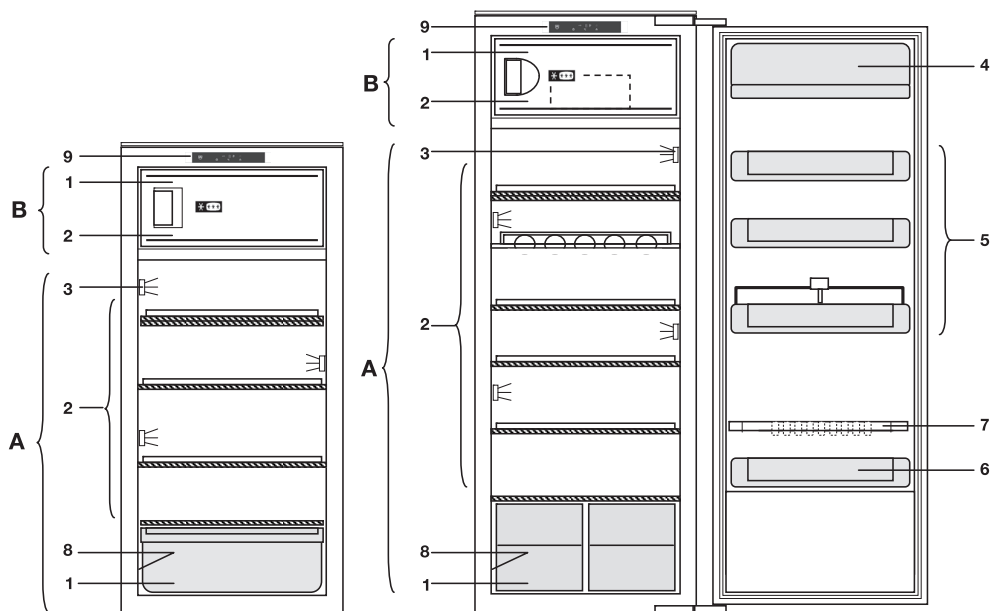
G. Sabbat-Modus

Um den Sabbat-Modus einzuschalten, drücken Sie --- 5 Sekunden lang. Das Symbol --- leuchtet als Bestätigung, dass das Gerät in diesen Modus gegangen ist, und erlischt dann nach 3 Sekunden. Der Sabbat-Modus bleibt 28 Stunden lang aktiv und schaltet sich dann automatisch aus. Im Sabbat-Modus sind alle Leuchten des Kühlschranks und die Symbole der Benutzerschnittstelle erloschen; nur die Alarm-Funktionen (nur der Warnsummertone) sind aktiv. Der Sabbat-Modus kann jederzeit ausgeschaltet werden; drücken Sie dazu gleichzeitig 3 Sekunden lang das Schnellkühlen-Symbol --- (E) und das Tastensperre-Symbol --- (B).

HINWEIS:

Das Gerät wird normalerweise werkseitig auf eine empfohlene Betriebstemperatur von +5 °C eingestellt. Die Temperatur des Gefrierraums (etwa -18/-24 °C) ist nicht wählbar, sondern wird durch die elektronische Steuerung automatisch eingestellt.

Hinweis: Nach einem Stromausfall bleiben die angewählten Funktionen erhalten.



A. Compartiment réfrigérant

1. Bac à fruits et légumes
2. Clayettes / Tablettes en verre
3. Éclairage
4. Compartiment à beurre/fromage
5. Balconnets de porte
6. Galerie porte-bouteilles
7. Cale-bouteille (si présent)
8. Plaque signalétique (à côté du bac à fruits et légumes)
9. Affichage électronique

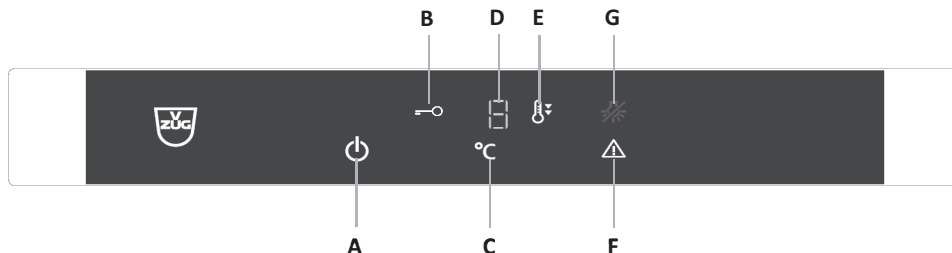
B. Compartiment de congélation

1. Bac à glaçons (dans le compartiment)
2. Zone de congélation contre-porte

Remarque : Le nombre de clayettes/tablettes et la forme des accessoires peuvent différer d'un modèle à l'autre. Toutes les galeries, les balconnets et les clayettes sont amovibles.

Attention : Les accessoires du réfrigérateur ne doivent pas être lavés en machine.

DESCRIPTION DU BANDEAU DE COMMANDE



A. MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF), Mode Veille

Après avoir branché l'appareil au secteur, appuyez sur le symbole Marche/Arrêt ; le réfrigérateur se met en marche. Dès que l'appareil est mis en marche, le symbole Marche/Arrêt s'allume et la température s'affiche. Si vous appuyez sur le symbole Marche/Arrêt pendant 3 secondes, l'appareil s'éteint et se met en mode Veille. En mode Veille, aucun symbole n'est affiché. Un signal sonore de courte durée est émis dès que l'appareil se met en mode Veille.

B. Verrouillage des touches

Appuyez pendant 3 secondes sur le symbole de verrouillage des touches pour activer la fonction. Dès que la fonction de verrouillage des touches est activée, le symbole s'allume ; à présent, aucune fonction ne peut être activée. Appuyez pendant 3 secondes sur le symbole de verrouillage des touches pour désactiver la fonction.

C. Réglage de la température

La température standard est de 5 °C. En appuyant sur le symbole °C, vous diminuez la température progressivement, jusqu'à atteindre le niveau minimum. La plage de température est comprise entre 3 °C et 7 °C. Le réglage s'effectue de manière cyclique et repart de 3 °C dès que vous atteignez 7 °C.

D. Affichage de la température

Un affichage visualise la température du réfrigérateur.

Remarque : Si une anomalie de fonctionnement se produit, la lettre "F" s'affiche à l'écran. Dans un tel cas, veuillez contacter le Service Après-vente pour éliminer la panne.

E. Fast Freezing (Congélation rapide) :

Il est nécessaire d'activer la fonction de congélation rapide au moins 3 heures avant de congeler des aliments frais dans le compartiment congélateur ; cette fonction se désactive automatiquement au bout de 26 heures.

Fast Cooling (Refroidissement rapide)

Avec les appareils non équipés d'un compartiment de congélation, la fonction se désactive automatiquement au bout d'environ 6 heures.

F. Alarme

Si vous laissez la porte du réfrigérateur ouverte pendant plus de 2 minutes, un signal sonore retentit et le symbole clignote. Dès que vous refermez la porte, le signal sonore s'arrête et le symbole cesse de clignoter. Si vous laissez à nouveau la porte ouverte pendant plus de 2 minutes, le signal sonore retentit à nouveau et le symbole se remet à clignoter. Une fois la porte refermée, le symbole s'éteint et le signal sonore cesse de retentir.

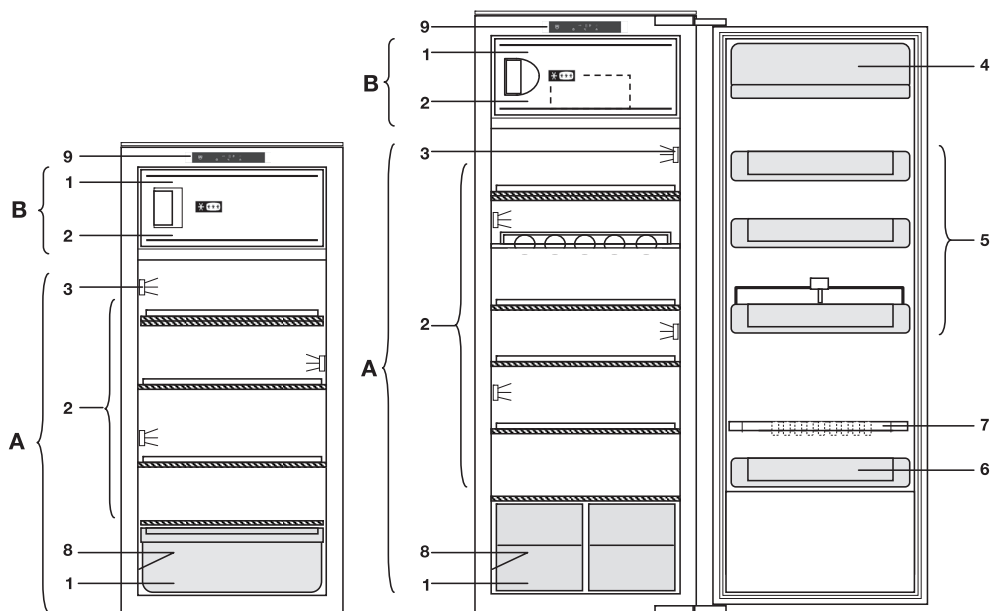
G. Mode Sabbat

Pour activer le mode Sabbat, appuyez pendant 5 secondes sur le symbole . Le symbole s'allume pour confirmer que l'appareil fonctionne en mode Sabbat, puis il s'éteint au bout de 3 secondes. Le mode Sabbat reste activé pendant 28 heures, puis il s'éteint automatiquement. En mode Sabbat, l'éclairage du réfrigérateur et les symboles de l'interface utilisateur sont éteints ; seules les fonctions d'alarme (uniquement signal sonore) sont activées. Il vous est possible de désactiver le mode Sabbat à tout moment ; pour ce faire, appuyez simultanément pendant 3 secondes sur le symbole Refroidissement rapide (E) et sur le symbole de verrouillage des touches (B).

REMARQUE :

L'appareil est généralement réglé en usine sur une température de fonctionnement de +5 °C. Il n'est pas possible de régler la température du compartiment congélateur (comprise entre -18/-24 °C), car celle-ci est réglée automatiquement par commande électronique.

Remarque : Après une coupure de courant, les fonctions sélectionnées restent mémorisées.



A. Comparto frigorifero

1. Cassetto frutta e verdura
2. Ripiani / griglie
3. Lampadine
4. Comparto latticini
5. Balconcini
6. Balconcino portabottiglie
7. Ferma bottiglie (se in dotazione)
8. Targhetta dati (posta a lato del cassetto frutta e verdura)
9. Pannello di controllo elettronico

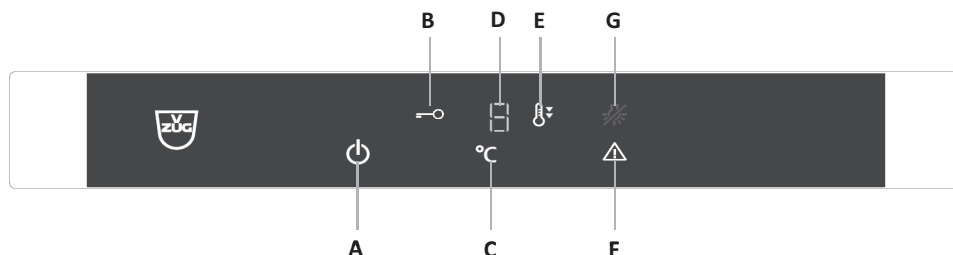
B. Comparto congelatore

1. Vaschetta per il ghiaccio (all'interno del comparto)
2. Porta interna comparto congelatore




Avvertenza: il numero dei ripiani e la forma degli accessori possono variare a seconda del modello. Tutti i ripiani, le mensole e i balconcini sono estraibili.

Attenzione: gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.




DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO



A. ON/OFF (ACCESO/SPENTO), modalità stand-by

Dopo aver collegato il frigorifero alla presa di corrente, premere il simbolo On/Off  per metterlo in funzione. Il simbolo On/Off  si illumina ad indicare che l'apparecchio è in funzione, e sul display viene visualizzata la temperatura. Tenendo premuto per 3 secondi il simbolo On/Off  il frigorifero si ferma e si attiva la modalità stand-by. In modalità stand-by non viene visualizzato nessun simbolo. Nel momento in cui passa in modalità stand-by, l'apparecchio emette un breve segnale acustico.

B. Blocco tasti

Per attivare questa funzione, premere il simbolo Blocco tasti  e tenerlo premuto per 3 secondi. Quando viene attivata questa funzione, il simbolo  o si illumina e tutte le funzioni non possono più essere attivate. Per disattivare questa funzione, premere il simbolo Blocco tasti  e tenerlo premuto per 3 secondi.

C. Regolazione della temperatura

La temperatura standard è di 5°C. Premendo il simbolo °C si può ridurre la temperatura portandola al valore immediatamente più basso. Il campo di temperatura va da 3°C a 7°C. La regolazione è di tipo ad anello, ossia una volta raggiunti i 7°C ricomincia da 3°C.

D. Display temperatura

Un display visualizza la temperatura del frigorifero. **Attenzione:** in caso di guasto, sul display lampeggia l'indicazione "F". Per risolvere il problema, chiamare il servizio di assistenza.




E. Fast Freezing (congelamento rapido):

La funzione Fast Freezing va attivata almeno 3 ore prima di introdurre alimenti freschi nel comparto congelatore; la funzione si disattiva automaticamente dopo 26 ore.





Fast Cooling (raffreddamento rapido)

Negli apparecchi sprovvisti del comparto congelatore, la funzione si disattiva automaticamente dopo circa 6 ore.

F. Allarme

In caso venga lasciata aperta la porta, dopo 2 minuti inizia a suonare un segnale d'allarme, e il simbolo  lampeggia. Quando l'allarme viene disinserito, il segnale acustico si spegne e il simbolo  smette di lampeggiare. Se dopo due minuti la porta è ancora aperta, il segnale d'allarme inizia nuovamente a suonare e il simbolo ricomincia a lampeggiare. Quando la porta viene chiusa, il simbolo  scompare e il segnale sonoro si spegne.

G. Modalità Sabbath

Per attivare la modalità Sabbath, tenere premuto il simbolo  per 5 secondi. Il simbolo  si illumina a conferma che tale modalità è attivata, e si spegne nuovamente dopo 3 secondi. La modalità Sabbath resta attiva per 28 ore, poi si disattiva automaticamente. In modalità Sabbath tutte le luci del frigorifero e tutti i simboli dell'interfaccia utente sono spenti; sono attive solo le funzioni di allarme (solo il segnale acustico). La modalità Sabbath può essere disattivata in qualsiasi momento, premendo contemporaneamente il simbolo di raffreddamento rapido  (E) e il simbolo di Blocco tasti  (B) e tenendoli premuti per 3 secondi.

AVVERTENZA:

normalmente l'apparecchio viene regolato in fabbrica ad una temperatura raccomandata di +5°C. La temperatura del comparto congelatore (circa -18/-24°C) non è regolabile, ma viene impostata automaticamente dal sistema di controllo elettronico.

Attenzione: in caso di mancanza di corrente le funzioni impostate restano in memoria.

